

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, kas grozīta ar Padomes 1995. gada 10. aprīļa Direktīvu 95/7/EK, 5. panta 7. punkta a) apakšpunkts, kas apskatīts kopsakarā ar minētās direktīvas 11. panta A daļas 1. punkta b) apakšpunktu, ir jāinterpretē tādejādi, ka to, ka nodokļu maksātājs izmanto savas no PVN atbrīvotās uzņēmējdarbības vajadzībām laukumus, kuri tam pieder un kurus tā uzdevumā ir pārveidojusi trešā persona, var aplikt ar PVN, kura bāze ir zemes, uz kuras ir šie laukumi, vērtība un tās pārveidošanas izmaksas, ja minētais nodokļu maksātājs nav jau samaksājis PVN no šīs vērtības un no šīm izmaksām un ja uz attiecīgajiem laukumiem neattiecas atbrīvojums, kas paredzēts minētās direktīvas 13. panta B daļas h) punktā.

(¹) OV C 269, 10.09.2011.

Tiesas (piektā palāta) 2012. gada 8. novembra spriedums (Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — KGH Belgium NV/ Belgische Staat

(Lieta C-351/11) (¹)

(Muitas parāds — Ievedmuitas vai izvedmuitas nodokļa pēcmuitošanas piedziņa — Nodokļu iegrāmatošana — Praktiskā kārtība)

(2013/C 9/27)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: KGH Belgium NV

Atbildētājs: Belgische Staat

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 1. lpp.) 217. panta 1. un 2. punkta interpretācija — Ievedmuitas vai izvedmuitas nodokļa pēcmuitošanas piedziņa — Nodokļu iegrāmatošana — Praktiskā kārtība

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1996. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 82/97, 217. panta 2. punkts ir jāinterpretē tādejādi, ka, tā kā šajā pantā nav

paredzēta iegrāmatošanas praktiskā kārtība šīs normas izpratnē, tas ļauj dalībvalstīm noteikt praktisko kārtību, lai iegrāmatotu muitas parāda rezultātā radušos nodokļa summu, nenosakot tām pienākumu noteikt savos valsts tiesību aktos kārtību, kādā veicama šī iegrāmatošana — minētā iegrāmatošana ir jāveic tā, lai nodrošinātu, ka kompetentās muitas iestādes ieraksta precīzu ievadmuitas vai izvedmuitas nodokļa summu, kas izriet no muitas parāda, uzskaites dokumentos vai jebkurā citā līdzvērtīgā dokumentā, lai it īpaši panāktu, ka attiecīgo summu iegrāmatošana tiek skaidri veikta arī attiecībā uz parādnieku.

(¹) OV C 282, 24.09.2011.

Tiesas (trešā palāta) 2012. gada 15. novembra spriedums — Eiropas Savienības Padome/Nadiany Bamba un Eiropas Komisija

(Lieta C-417/11 P) (¹)

(Apelācija — Kopējā ārpolitikā un drošības politikā — Īpaši ierobežojoši pasākumi, kas veikti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Kotdivuārā — Naudas līdzekļu iesaldēšana — LESD 296. pants — Pienākums norādīt pamatojumu — Tiesības uz aizstāvību — Tiesības efektīvi vērsties tiesā — Tiesības uz īpašumu)

(2013/C 9/28)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — M. Bishop un B. Driessen, kā arī E. Dumitriu-Segnana)

Pārējās lietas dalībnieces: Nadiany Bamba (pārstāvji: sākotnēji P. Haik, vēlāk P. Maisonneuve, advokāti) un Eiropas Komisija (pārstāvji: E. Cujo un M. Konstantinidis)

Persona, kas iestājusies lietā apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumu atbalstam: Francijas Republika (pārstāvji — G. de Bergues un E. Ranaivoson)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība, kas iesniegta par Vispārējās tiesas (piektā palāta) 2011. gada 8. jūnija spriedumu lietā T-86/11 Bamba/Padome, ar kuru Vispārējā tiesa atcēla Padomes 2011. gada 14. janvāra Lēmumu 2011/18/KĀDP, ar kuru groza Padomes Lēmumu 2010/656/KĀDP, ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Kotdivuāru, un Padomes 2011. gada 14. janvāra Regulu (ES) Nr. 25/2011, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 560/2005, ar ko nosaka dažus īpašus ierobežojošus pasākumus, kuri vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Kotdivuārā (OV L 11, 1. lpp.), tiktāl, ciktāl tie attiecas uz Nadiany Bamba k-dzi — Naudas līdzekļu iesaldēšana — Pienākums norādīt pamatojumu — Kļūda tiesību piemērošanā